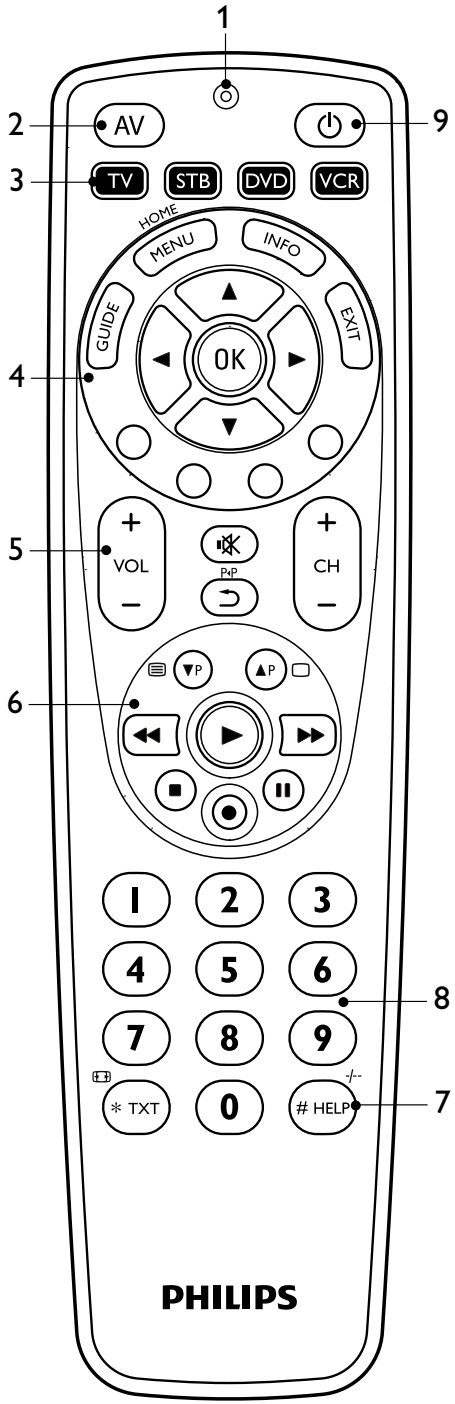
Register your product
and get support at
www.philips.com/welcome

SRP4004/87

ES Instrucciones de manejo

PHILIPS



Contenido

1 Su SRP4004 3
2 Introducción 4-8
2.1 Colocación de las pilas 4
2.2 Configuración del mando a distancia universal 4-8
3 Uso del mando a distancia universal 8-10
3.1 Botones y funciones 8-10
3.2 Restablecer la función original de un botón 10
4 Servicio y asistencia técnica 11-13
4.1 Preguntas más frecuentes 11-13
4.2 ¿Necesita ayuda? 13
Servicio de ayuda 13
Lista de marcas 14-27
Información al consumidor 28
Cumplimiento de la normativa sobre CEM 28
Reciclaje y eliminación 28
Información sobre la batería 28

1 Su SRP4004

Le felicitamos por la compra del mando a distancia universal SRP4004 de Philips. Una vez haya configurado el mando a distancia, puede poner en funcionamiento hasta 4 dispositivos distintos con él.

Configuración sencilla
Mejorado con tecnología de configuración sencilla patentada (pendiente) por Philips, el SRP4004 puede configurarse fácilmente para televisor, grabador/reproductor de DVD, VCR y todos los receptores por cable comunes, como Sky, British Telecom, Orange, Freebox, TNT, Canal Digital, Telefónica, Premiere, Kabel Deutschland, Belgacom TV, Telenet, Viasat y muchos más.

Siga las instrucciones del capítulo **2.2** para configurar el mando a distancia para utilizarlo con sus dispositivos.

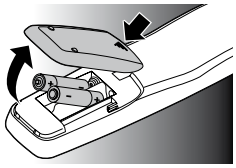
Botones que brillan
Los botones que brillan del mando a distancia (- VOL +, - CH + y los botones numéricos) se iluminan en la oscuridad, permitiendo un uso sencillo del mando a distancia, incluso en habitaciones iluminadas tenuemente.

Para poder beneficiarse por completo del soporte que ofrece Philips, registre el producto en: www.philips.com/welcome.

2 Introducción

2.1 Colocación de las pilas

- Inserte 2 pilas del tipo AAA, teniendo en cuenta la configuración de los polos + y – del compartimento de las pilas.



Nota

Al cambiar las pilas, todos los ajustes de usuario se guardarán en la memoria del mando a distancia durante 5 minutos.

2.2 Configuración del mando a distancia universal

El siguiente ejemplo le muestra cómo configurar el mando a distancia universal para poder controlar el televisor.
Puede repetir el mismo proceso para el resto de dispositivos (STB, grabador/reproductor de DVD y vídeo) que desea utilizar mediante el SRP4004.

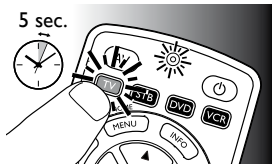
El mando a distancia puede configurarse para funcionar con cualquiera de los 4 siguientes dispositivos:

Nombre del aparato	Descripción
TV	Televisor tradicional, de pantalla plana y para proyección, combinados televisor-vídeo, televisor-vídeo-DVD y combinados televisor DVD
STB	Receptor por cable, receptor por satélite, sintonizador de televisión digital terrestre (TDT), televisión sobre el protocolo IP (IPTV), televisor FTA, decodificador de televisión de alta definición (HDTV)
DVD	Grabador/reproductor de DVD (DVDR), combinado DVD + disco duro (DVDR-HDD), reproductor Blu-Ray, Reproductor de DVD de alta definición (HD-DVD), combinados televisor DVD,TV / VCR / DVD y combinados televisor-vídeo-DVD
VCR	Grabador y reproductor de vídeo, combinados televisor vídeo, televisor-vídeo-DVD y combinados televisor-vídeo-DVD

Ejemplo: configurar el mando a distancia universal para controlar el televisor:

1 **Encienda** el televisor manualmente o utilice el mando a distancia original para hacerlo. Sintonice el canal 1.

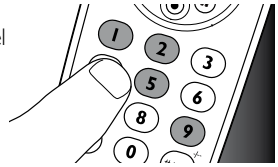
2 ***Mantenga pulsado*** el botón de selección del dispositivo TV ***durante 5 segundos*** hasta que el indicador LED rojo de configuración ◎ se ilumine.



- El mando a distancia estará ahora en modo de configuración.

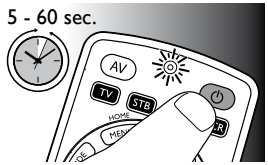
3 Busque el código de 4 dígitos de su marca en la lista de marcas que aparece en la parte posterior de estas instrucciones de manejo.

Aparecerá un código de cuatro cifras para cada marca.
Utilice los botones numéricos para introducir el código de su marca.



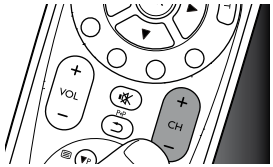
- Si el indicador LED rojo ◎ se apaga, se ha introducido un código no válido o erróneo. En ese caso, inténtelo de nuevo.

4 Apunte al televisor con el mando a distancia. ***Mantenga pulsado*** el botón ⏻. Suéltelo ***inmediatamente*** cuando el televisor se apague.



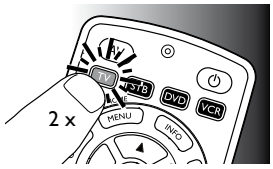
- Este paso normalmente dura entre 5 y 60 segundos. En algunos casos extremos, este paso puede tardar hasta 15 minutos.

5 **Encienda** el televisor. Pruebe los botones necesarios para controlarlo. Pruebe, por ejemplo, si los botones **- CH +** y los botones numéricos funcionan correctamente.



- Si un botón no funciona correctamente, ***mantenga pulsado*** dicho botón. Suéltelo ***en cuanto*** funcione. Para obtener más información, consulte el capítulo **2.2.2**.

6 Pulse el botón de selección TV *dos veces dos veces* para salir del modo de configuración.



- Cuando no se pulse ningún botón durante 5 minutos o más, el mando a distancia saldrá automáticamente del modo de configuración y guardará todos los ajustes.

Importante

Si ha cometido un error:
- Pulse el botón de selección de dispositivo *dos veces* para salir de la configuración. El indicador LED rojo de configuración ◎ se apaga.
- Vuelva a empezar desde el principio.

- *Si el dispositivo no responde a algunos o a ninguno de los comandos de los botones, o si no puede encontrar el código correspondiente a su marca, introduzca '9, 9, 9, 9' en el paso 3 y continúe con el paso 4. El mando a distancia realizará una búsqueda completa en la base de datos para encontrar un código que funcione con su televisor. La búsqueda completa en la base de datos puede tardar hasta 15 minutos.*

2.2.1 Configurar el mando a distancia para otros dispositivos (STB, grabador/reproductor de DVD y vídeo)

1 Asegúrese de que el dispositivo está encendido y activo. Por ejemplo, introduzca un disco en el grabador/reproductor de DVD o un vídeo en el reproductor de vídeo.

2 A continuación, siga los pasos **2** a **6** sobre 'Configuración del mando a distancia para el televisor'. Asegúrese de que utiliza el botón de selección del dispositivo correcto: STB, DVD o VCR.

2.2.2 Corregir el funcionamiento de los botones

Cuando se configura correctamente, el mando a distancia debe ser capaz de controlar todos los dispositivos. Sin embargo, cuando se usa el mando a distancia por primera vez, puede que algunos botones no funcionen correctamente. En este caso puede hacer que el mando a distancia busque alternativas.

Nota

No es posible corregir el funcionamiento de los botones cuando el código se encuentra durante la búsqueda en la base de datos completa (con código '9, 9, 9, 9').

Durante la configuración inicial

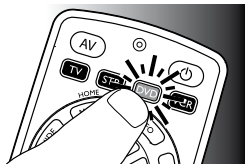
1 Asegúrese de que el aparato receptor responde. Por ejemplo, al intentar arreglar el botón de reproducción del reproductor de DVD, asegúrese de insertar un DVD en el reproductor, de lo contrario el botón de reproducción no podrá funcionar.

2 Pulse el botón que no funciona, manténgalo pulsado y cuando el dispositivo responda suéltelo ***inmediatamente***. Repita este proceso para todos los botones que no funcionen.
- Si el botón sigue sin funcionar correctamente, intente mantenerlo pulsado durante más tiempo.

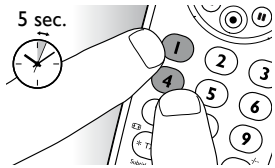
Después de la configuración inicial

1 Asegúrese de que el aparato receptor responde. Por ejemplo, al intentar arreglar el botón de reproducción del reproductor de DVD, asegúrese de insertar un DVD en el reproductor, de lo contrario el botón de reproducción no podrá funcionar.

2 Seleccione el dispositivo que desea poner en funcionamiento (por ejemplo, el reproductor de DVD). Pulse el botón de selección DVD del dispositivo para seleccionar el reproductor de DVD.



3 *Mantenga pulsados* imultáneamente los botones ① y ④ *durante 5 segundos*.

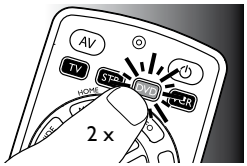


- El indicador LED rojo de configuración ◎ se iluminará. El mando a distancia estará ahora en modo de configuración.

4 Pulse el botón que no funciona, ***manténgalo pulsado*** y cuando el dispositivo responda suéltelo ***inmediatamente***.

- Si el botón sigue sin funcionar correctamente, intente mantenerlo pulsado durante más tiempo.

5 Pulse el botón de selección DVD del dispositivo ***dos veces*** para guardar su configuración y salir del modo de configuración.



- Cuando no se pulse ningún botón durante 5 minutos o más, el mando a distancia saldrá automáticamente del modo de configuración y guardará todos los ajustes.

3 Uso del mando a distancia universal

3.1 Botones y funciones

La ilustración que se muestra en la página **2** le proporciona una visión general de todos los botones del mando a distancia. Pruebe los botones necesarios para controlar los dispositivos.

Notas

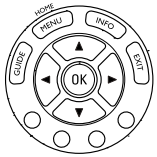
- Cabe la posibilidad de que los botones con las mismas funciones que los de su mando a distancia original tengan nombres diferentes en el SRP4004 (por ejemplo Info / Display).
- Sólo se pueden usar las funciones que estén disponibles en su mando a distancia original para controlar los dispositivos con el SRP4004.

1 ◎ ..... Indicador LED de configuración. Se ilumina en rojo cuando el mando a distancia está en modo de configuración.

2 AV ..... cambia entre las entradas externas (audio / vídeo) del equipo.

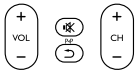
3 TV STB DVD VCR ..... botones de selección del dispositivo.
- seleccionan el dispositivo que desea controlar.
- se encienden cuando se acciona un comando del mando a distancia.

4



GUIDE..... guía electrónica de programación.
MENU / HOME... activa o desactiva el menú.
INFO..... muestra la información de los canales en pantalla.
EXIT..... sale de la visualización de los menús en pantalla o la cierra.
▲ ▼ ◀ ▶..... cursor arriba, abajo, izquierda y derecha en un menú.
OK..... confirma la selección.
Botones de colores..... teletexto / diferentes funciones dependiendo del contexto.

5



+ VOL -..... ajusta el volumen del televisor.
🔇 ..... silencia el sonido del televisor.
↩ ..... programa anterior / último.
+ CH -..... canal anterior / posterior.

6

▼P ▲P..... página / pista anterior (**▼P**) / posterior (**▲P**) en varios modos.
▤ / ▭ ..... activación (▤) / desactivación (▭) del teletexto.
◀◀..... rebobinar.
▶..... reproducir.
▶▶..... avance rápido.
■..... detener.
●..... grabar.
II..... pausar.

7

*** TXT** / ▭ ..... • pantalla panorámica.
• STB: texto.
 # HELP / -/-- ..... • selecciona entre números de canales de una o dos cifras, y entre números de canales con más de dos o tres cifras.
• STB: ayuda.

8 (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9) (0) ..... botones numéricos para la selección directa del canal o pista.

9 ⏻ ..... enciende o apaga el dispositivo seleccionado.

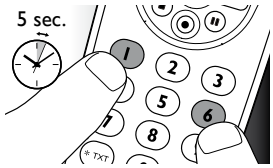
Nota

Para algunas marcas o tipos de televisores, este botón sólo apagará el televisor. Tendrá que pulsar un botón numérico (selección directa de canal) para volver a encender el televisor.

3.2 Restablecer la función original de un botón

Si un botón cuyo funcionamiento ha sido corregido (consulte el capítulo **2.2.2**) sigue sin funcionar correctamente, siempre puede restablecer su función original.

1 En el modo actual del dispositivo, mantenga los botones numéricos (1) y (6) ***pulsados al mismo tiempo durante 5 segundos***, hasta que se ilumine el indicador LED rojo de configuración ◎.

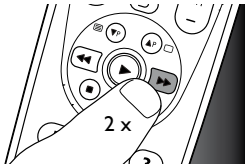


- El mando a distancia estará ahora en modo de configuración.

2 Pulse los botones numéricos (9), (9) y (6) , en ese orden.

- Tras pulsar cada botón, el botón de selección del dispositivo parpadea una vez.

3 Pulse el botón que desea restablecer ***dos veces***. Por ejemplo, el botón ▶▶.



- Tras pulsar cada botón, el botón de selección del dispositivo parpadea una vez.
- El botón de selección del dispositivo parpadeará una vez más para confirmar que el botón se ha restablecido correctamente a su función original.

4 Servicio y asistencia técnica

4.1 Preguntas más frecuentes

En este capítulo, encontrará respuestas a las preguntas más frecuentes sobre el mando a distancia universal.

4.1.1 Configuración

No puedo acceder al modo de configuración.
El nivel de las pilas es demasiado bajo o se ha agotado la vida útil de las pilas.

- Sustitúyalas. Para obtener más información, consulte el capítulo **2.1**.
  Después de sustituir las pilas, compruebe que el mando a distancia sigue controlando sus dispositivos. En caso contrario, deberá volver a configurar el mando a distancia. Para ello, consulte el capítulo **2.2**.

El código para la marca de mi dispositivo no está en la 'Lista resumida de marcas' de la Guía de inicio rápido.
La 'Lista resumida de marcas' únicamente menciona las marcas más comunes de televisores, STB, DVD y vídeo.

- Encontrará una lista de marcas completa en la página 14-27 de este manual de usuario.
- Utilice el código de 4 dígitos '9999' en caso de que no pueda encontrar su marca en la lista de marcas completa. Tenga en cuenta que al utilizar el código '9999' la configuración puede ser más larga (hasta 15 minutos).

El televisor se apaga en el paso 4 pero no se vuelve a encender en el paso 5.
Los televisores de algunas marcas (por ejemplo, Panasonic) únicamente se encienden tras pulsar de forma continuada uno de los botones numéricos. Después de pulsar el botón de forma continuada en el modo de configuración, el mando a distancia intentará corregir el funcionamiento del botón (consulte el capítulo **2.2.2**) en vez de encender el televisor.

- En este caso,encienda el televisor manualmente o utilice el mando a distancia original para hacerlo. Continúe con el paso **6**. Tras finalizar correctamente la configuración, el mando a distancia encenderá el televisor si pulsa uno de los botones numéricos de forma continuada, tal y como lo hacía con el mando a distancia original.

Después de la configuración, no todos los botones funcionan correctamente.

- Intente arreglar los botones. Consulte el capítulo **2.2.2**.

¿Cómo configuro el mando a distancia para aparatos combinados (TV con vídeo integrado, TV con DVD integrado, DVD con vídeo, etc.)?
En algunos aparatos combinados, es necesario configurar dos botones de selección de fuente diferentes para poder controlar ambas partes del aparato combinado. Por ejemplo, si tiene un televisor con DVD integrado, quizá necesite configurar el mando a distancia tanto para el televisor como para el DVD para poder manejar el aparato combinado.

4.1.2 Funcionamiento

El mando a distancia no responde.
El nivel de las pilas es demasiado bajo o se ha agotado la vida útil de las pilas.
- Sustitúyalas. Para obtener más información, consulte el capítulo **2.1**.
  Después de sustituir las pilas, compruebe que el mando a distancia sigue controlando sus dispositivos. En caso contrario, deberá volver a configurar el mando a distancia. Para ello, consulte el capítulo **2.2**.

El aparato que deseo poner en funcionamiento no responde en absoluto / no responde a todos los comandos de los botones.
- Compruebe si los botones que ha pulsado están disponibles en el mando a distancia original del aparato.
- Corrija el funcionamiento de los botones. Consulte el capítulo **2.2.2**.

Se ha seleccionado un código incorrecto durante la configuración.
- Configure el mando a distancia de nuevo para el aparato. Compruebe siempre si el aparato responde antes de abandonar el modo de configuración.

Tal vez los botones que intenta utilizar tienen un nombre diferente en el mando a distancia original.
- Compruebe todas los botones para encontrar los que necesita.

Los botones del teletexto no funcionan.
- Compruebe si el televisor dispone de teletexto..
- Corrija el funcionamiento de los botones de teletexto. Consulte el capítulo **2.2.2**.
- Compruebe si está utilizando los botones correctos para activar el teletexto. Para el televisor se usa el botón ≡(▼) para STB (TXT).

4.1.3 Pilas

¿Se borrarán mis ajustes al cambiar las pilas?
No. Todos los ajustes de usuario se guardarán en el mando a distancia durante 5 minutos.

Advertencia

No exponga las pilas a temperaturas altas, como las que emiten la luz solar, el fuego o similares.

4.2 ¿Necesita ayuda?

Le aconsejamos que primero lea este manual de usuario atentamente. Éste se proporciona para ayudarle a configurar y utilizar el mando a distancia.

Si necesita más información o tiene otras preguntas sobre la configuración, uso, piezas de recambio, garantía, etc. del SRP4004, póngase en contacto con nosotros.

Asegúrese de tener la lista y el SRP4004 a mano cuando llame para que nuestros operadores puedan ayudarle a determinar si el SRP4004 funciona correctamente.

Encontrará nuestros datos de contacto en al final de este manual. El número de modelo de su mando a distancia universal de Philips es SRP4004/87.

Fecha de compra: ...../ ...../ .....
(día/mes/año)

Para obtener **ayuda en línea** visite: www.philips.com/welcome
- Haga clic en 'Contacto y asistencia' y siga las instrucciones en pantalla.

☎ Servicio de ayuda

País	Número de teléfono	Tarifa
España	902 889 343	€ 0,10/Min.

A
A.R. Systems....0012
1&1....3908
4Kus....0005
AB Sat....3689
ABC....0013
Acme....3521
Acura....0036
ADA....0038
ADB....0039
ADC....0040
Addison....0043
Adelsound....0044
Admiral....0046
Adyson....0058
AEG....0059
Aegir....0060
Agashi....0063
Agazi....3522
AGB....0064
AGS....0067
Aiko....0069
Aim....0070
Airis....0071
Aiwa....0072
Akai....0074
Akiba....0078
Akito....0082
Akura....0083
Alaron....0085
Alba....0086
Alcatel....0089
Alcyon....0093
Aldes....0094
Alize....0100
Alkos....3523
Allantide....0102
Allegro....0103
Allorgan....0105
Allsat....0106
Allsonic....0107
Allstar....0108
Alltech....0109
Alpha....0112
Altai....3690
Ambassador....0120
Amitech....0130
Amitronica....0131
AMOi....0132
Ampere....0134
Amplivision....0138
Amstrad....0140
AMW....0143
Anam....0146
Anam National....0147
Andover....0149
Anglo....0151
Anitech....0154
Ankaro....0155
Ansonic....0156
Anttron....0162
AOC....0165
Apex....3691
Apollo....0171
Arc en Ciel....0178
Arcam....0179
Arcam Delta....3524
Arcon....0182
Ardem....0184
Aristona....0192
Armstrong....0195
Arthur Martin....0200
ASA....0202
Asat....0204
Asberg....0205
ASLF....0211
Asono....0212
AST....0216
Astacom....0217
Aston....0220
Astra....0221
Astro....0224
Asuka....0227
ATACOM....0228
Atlantic....0233
Atori....0237
Auchan....0240
Audiosonic....0264
AudioTon....0266
Aurora....0274
Ausind....0276
Austar....0277
Autovox....0280
Avalon....0286
Avious....0291
AVM....0294
Awa....0296
Axiel....0297
Axis....0300
Ayomi....3525
B
Baird....0311
Bang & Olufsen....0314
Barcom....0320
BARON....3959
Basic Line....0325
Bastide....0327
Baur....0331
Baze....0334
Bazin....0335
BBK....0337
BBT....0338
Beijing....0345
Beko....0346
Belgacom TV....0349
Bell Atlantic....0351
Bellagio....0354
Benjamin....0358
Benq....0359
Beon....0361
Best....0364
Best Buy....0365
Bestar....0368
Bestar-Daewoo....0369
Binatone....0378
Birmingham Cable Communications....0382
Black Panther Line....4196
Black Star....0386
Blacktron....3526
Blackway....0388
Blaupunkt....0390
Blue Sky....0395
Blue Star....0396
Boca....0399
Boghe....0400
Bondstec....0403
Boots....0405
Boston....0410
BPL....0413
Brain Wave....3692
Brainwave....0415
Brandt....0416
Brinkmann....0423
Brionvega....0424
Britannia....0425
British Telecom....0427
Broadcast....0428
Broco....0431
Bruns....0435
BSkyB....0436
BSR....0437
BT....0438
BT Cable....3995
BT Satellite....3693
BT Vision....3742
BTC....0439
Bubu Sat....0440
Bush....0445
BVV....0447
C
Cabletime....0457
Caihong....0462
Cambridge....0469
Cambridge Audio....0470
Cameron....4032
Camundosat....0474
Canal Digital....0476
Canal Satellite....0477
Canal+....0478
Capsonic....0486
Carad....0488
Carena....0489
Carrefour....0492
Cascade....0496
Casio....0499
CAT....0500
Catha....4094
Cathay....0501
Catron....0502
CCE....0504
Celestial....0511
Centrex....0516
Centrum....0519
Centurion....0520
Century....0521
CGE....0523
CGV....0524
Changcheng....0526
Changfei....0527
Changhai....0529
Changhong....0530
Channel Master....0531
Chaparral....0533
CHEROKEE....0536
Chess....0538

Chimei....3563
Chuangjia....4096
Chunfeng....0546
Chung Hsin....0547
Chunsun....0549
Cimline....0552
Cinetec....0560
CineVision....0562
City....0569
CityCom....0570
Clarivox....0576
Classic....0580
Clatronic....0581
Clyde....0588
Clyde Cablevision....3694
CMS....0590
CMS Hightec....0591
CNT....0594
Coby....0597
Colombia....0599
Columbia....0604
COLUMBUS....0605
Comag....0606
Comcrypt....0610
Commlink....0616
Comtech....3776
Concorde....0626
Condor....0627
Conia....0628
Connexions....0631
Conrad....0633
Conrad Electronic....3695
Conrowa....0634
Contec....0635
Continental Edison....0637
Cosat....0645
Coship....0646
Cosmel....0647
Crosley....0655
Crown....0658
Cryptovision....0661
CS Electronics....0663
CTC....0664
C-Tech....0449
CVG....3996
CyberHome....0672
Cybermaxx....3696
Cybertron....0675
Cyrus....0679

D

Daenyx....0690
Daeryung....0691
Daewoo....0692
Dainichi....0694
Dansai....0699
Dansat....0700
Dantax....0702
Darty Box....4228
Datron....4201
Datsura....0703
Dawa....0707
Daytek....0708
Dayton....0709
Daytron....0710
D-Box....0682
DDC....0714
De Graaf....0716
DEC....0717
Decca....0718
Decsat....0719
Deitron....0722
Delega....3697
Denko....0730
Denon....0731
Denver....0733
Denzel....0734
Desay....0737
Desmet....0738
Dew....0742
Diamant....0746
Diamond....0747
Digatron....0751
Digiality....0755
Digiline....0759
Digipro....0762
Digitor....0781
Digiturk....0783
Discoverer....0796
Discovery....0797
Diseqc....3698
Diskxpress....0802
Distratel....0804
Distrisat....0805
Ditristrad....3699
Dixi....0807
DK Digital....0808
Dmtech....0813
DNR....0815
DNT....0816
DongDa....0820
Donghai....0821
Drake....0825
Drean....0832
DSE(Digital)....0833
DStv....0835
DTS....0837
Dual....0838
Dual-Tec....3528
Dumont....0840
Dune....0841
Duongjie....4101
Dux....0843
D-Vision....0684
DVX....0847
Dynasat....0852
Dynatron....0855
Dynex....3476

E

Easy Home....3700
Echostar....0866
Eclipse....0867
E-Dem....3624
Einhell....0875
Elap....0877
Elbe....0880
Elbe-Sharp....3529
Elcatech....0882
Elcit....0883
Electa....3530
ELECTRO TECH....3531
Electrohome....0890
Electus....0894
Elekta....0895
Elektra....0896
Element....3477
ELG....0900
Elin....0902
Elite....0903
Elman....0907
Elsat....0908
Elsay....0909
Elta....0910
Emanon....0913
Emerson....0917
Emme Esse....0919
Emperor....0921
Engel....0929
Enzer....0934
Ep Sat....0935
Epson....0937
Erres....0942
ESC....0945
Etron....0949
Etzuko....4203
EURIEULT....0950
Eurocrypt....0952
Eurodec....0953
Eurofeel....0954
Euroline....0955
Euroman....0956
Europa....0957
European....0958
Europhon....0959
Eurosat....0962
Eurosky....0963
Eurospace....0964
Eurostar....0965
Eutelsat....0967
Eutra....0968
Exator....0974
Expert....0976
Exquisit....0978

F

Fagor Life....4102
Feilang....0990
Feilu....0991
Feiyue....0993
Fenmenti....4103
Fenner....0994
Ferguson....0996
Fidelity....0998
Filmnet....0999
Filmnet Cablecrypt....3701
Filmnet Comcrypt....3702
Filsai....1000
Finlandia....1003
Finlux....1004
FinnSat....1005
Fintec....1006
Firstline....1008
Fisher....1009
Flair Mate....1010
Flint....1014
FNR....1016
Formenti....1023
Formenti-Phoenix....1024

Fortress 1027
Foxtel 1029
Fraba 1030
France Satellite/TV 3703
France Telecom 1033
Free 4157
Freebox 1036
Freecom 1037
Freesat 1038
Friac 1040
Frontech 1042
FTE 1043
FTEmaximal 1044
Fuba 1045
Fugionkyo 1046
Fujitsu 1052
Fujitsu General 1053
Funai 1056

G

Galaxi 1068
Galaxis 1069
Galaxisat 1070
Gardiner 1073
GBC 1078
Geant Casino 1082
GEC 1083
Geloso 1087
General 1090
General Instrument 1093
General Technic 1095
Genexxa 1097
Gericom 1103
GFM 3820
Giant 1113
Giec 1115
Global Solutions 1120
Global Sphere 1121
GMI 1124
Go Video 1126
Goldbox 3704
Golden Channel 1133
Goldhand 1136
GoldHand 1136
Goldline 1138
GoldStar 1140
Gooding 1141
Goodmans 1142
Gorenje 1144
GPM 1149
Gradiente 1151
Graetz 1152
Granada 1154
Grandin 1156
Great Wall 4105
Gronic 1160
Grothusen 1161
Grundig 1162
Grunkel 1164
G-Sat 1067
GVG 1169

H

H&B 3635
Haaz 1172
Haier 1175
HaiHong 1176
Halifax 1179
Hampton 1183
Hanseatic 1190
Hänsel & Gretel 1173
Hantarex 1192
Hantor 1193
Hanuri 1194
Harman/Kardon 1198
Harting und Helling 1201
Harwood 1204
Hase & Igel 1205
Hauppauge 1206
HCM 1210
Heliocom 1218
Helium 1220
Hema 1222
Hemmermann 1223
Hifivox 1233
Higashi 1234
Highline 1236
Hikona 1237
HiLine 3533
HiMAX 1241
Hinari 1243
Hirschmann 1246
Hisawa 1247
Hisense 1249
Hitachi 1251
Hitachi Fujian 1252
Hitsu 1257
HNE 1260
Hoeher 1262
Home Tech Industries 1266
Homecast 1268
HomeChoice 1269
Hongmei 1272
Hornyphone 1277
Hoshai 1278
Houston 1280
Huafa 1287
Huanghaimei 1288
Huanghe 1289
Huanglong 1290
Huangshan 1291
Huanyu 1292
Huari 1294
Huijiaban 4108
Humax 1298
Huth 1305
Hygashi 1308
Hyper 1309
HyperVision 1311
Hypson 1312
Hyundai 1315

I

Iberia 1320
ICE 1324
ICeS 1325
ID Digital 1329
Imex 1344
Impego 4207
Imperial 1346
Indesit 1349
Indiana 1350
Ingelen 1354
Ingersol 1355
Inno Hit 1358
Innovation 1360
Interactive 3534
Interbuy 1376
Interfunk 1377
Internal 1379
International 1380
Interstar 1383
Intertronic 1384
Intervision 1386
InVideo 1388
IR 4110
Irradio 1396
Isukai 1402
ITC 1404
ITS 1405
ITT 1406
ITT Nokia 1407
ITV 1408

J

Janeil 1414
JEC 1426
Jerrold 1431
Jiahua 1435
Jinhai 1439
Jinxing 1442
Johansson 1449
JOK 1451
JSR 1459
JVC 1464

K

Kabel Deutschland 1468
Kaisui 1471
Kamm 1474
Kamosonic 3535
Kamp 1475
Kangchong 1476
Kanghua 1477
Kangwei 4115
Kansai 1480
Kapsch 1483
Karcher 1484
Kathrein 1486
Kathrein Eurostar 3707
Kawa 1487
Kawasho 1489
Kendo 1500
Kennedy 1504
Kennex 1505
Kenwood 1507
Key West 1509
KeyPlug 3646
KIC 1512
Kiiro 1513
Kingavon 1519
Kingsley 1520
Kiota 1522
Kiss 1524
Kiton 1525
Klap 1526
Kneissel 1535
Koda 1539
Kolin 1541
Kolon 1542
Kolster 1543

Konig 1547
Konka 1548
Korpel 1552
Korting 1554
Kosmos 1557
Koyoda 1561
KR 1562
Kreiselmeyer 1567
K-SAT 1467
KTV 1572
Kuro 1579
KXD 1581
Kyoshu 1583
Kyostar 1584
Kyoto 1585

L

L&S Electronic 1588
Lafayette 1591
Lasat 1597
Lawson 1603
Layco 4117
Lecson 1606
Lemon 1614
Lenco 1615
Leng 3708
Lennox 1616
Lenoir 1617
Lenson 1620
Lesa 1622
Lexus 3649
Leyco 1627
LG 1628
LG Alps 1629
LG/GoldStar 3536
Liesenk 3537
Liesenk & Tter 1630
Liesenkotter 1631
Life 3538
Lifesat 1632
Lifetec 1633
Limit 1637
Lion 1643
Liteon 1645
Lloyd's 1648
Local India TV 1653
Loewe 1660
Loewe Opta 3540
LogicLab 3650
Logik 1661
Lorenzen 1666
Lorraine 1669
Luma 1674
Lumatron 1676
Lupus 1678
Lux May 1680
Luxor 1683
Lyonnaise 3709

M

M & B 3710
M/A Com 4229
Macab 1692
Madison 1698
Magnadyne 1702
Magnafon 1703
Magnavox 1706
Magnex 1707
Magnum 1709
Majestic 1713
Manata 1716
Mandor 1717
Manesth 1718
Manhattan 1719
Marantz 1724
Marelli 1729
Mark 1731
Marquant 1734
Mascom 1738
Maspro 1739
Master's 1742
Masuda 1744
Matav 1745
Matsui 1750
Matsushita 1751
Max 1753
Maxdome 3586
MB 3711
McMichael 1768
Mecotek 1776
Mediabox 1779
Mediamarkt 1781
Mediasat 1782
Mediator 1784
Mediencom 1786
Medion 1787
Medison 1788
Mega 1789
Melectronic 3654
Melvox 1799
Memorex 1800
Memphis 1802
Mercury 1804
Metronic 1809
Metz 1810
MiCO 1813
Micro Com 3998
Micro electronic 3656
Micro Technology 1820
Micromaxx 1822
Micromedia 1823
Micromega 1824
Microstar 1827
Microtec 1828
Migros 1832
Minato 1835
Minerva 1838
Minoka 1840
Minowa 1843
Mitsubishi 1855
Mivar 1857
Mizuda 1860
Mnet 1862
Monyka 1873
Morgan Sydney 3712
Morgans 3970
Morgan's 1875
Motion 1877
Motorola 1878
Movie Time 1880
Mr Zapp 3713
MTC 1889
MTEC 1890
MTlogic 1892
MuDan 1896
Multichoice 1900
Multistandard 1904
Multisystem 4121
Multitec 1906
Multitech 1907
Muratto 1910
Murphy 1911
Musikland 1915
Mustek 1916
Mx Onda 1919
Mysat 1923
Mystral 1925

N

NAD 1926
Naiko 1930
Nakamichi 1932
Nakimura 1933
Naonis 1936
National 1942
Navex 1944
NEC 1950
Neckermann 1951
NEI 1952
Nesco 1960
Netsat 1966
Network 1968
Neuf Telecom 3999
Neufunk 1970
Neuhaus 1971
Neusat 1974
Nevir 1977
New Tech 1979
New World 1980
Next Base 1983
NextWave 1988
Nicamagic 1994
Nikkai 1998
Nikko 2000
Noblex 2013
Nobliko 2014
Nogamatic 2016
Nokia 2017
Nomex 2018
Noos 2019
Nordic 2021
Nordmende 2022
Nordvision 3543
Normerel 2024
Northcoast 2026
Nova 2031
Novaplex 2034
Novatronic 2035
Novis 2036
NTC 2045
NTL 2047
NU-TEC 2048

O
Oceanic 2061
Octagon 2062
Okana 4122
Okano 2065
Omni 2074
ONCEAS 3544
Onida 2081
Onimax 2082
Onkyo 2085
Ono 2086
Onwa 2087
Oopla 2088
Opera 2090
Optex 2093
Optim 2094
Optus 2100
Orange 3866
Orava 2101
Orbit 2103
Orbitech 2104
Origo 2110
Orion 2111
Oritron 2112
Orline 2113
Ormond 2114
Orson 2115
Orsowe 2116
Osaki 2118
Osat 2119
Osio 2121
Oso 2122
Osume 2123
Otto Versand 2126
Oulin 4123
Oxford 2131
P
P&B 2132
Pace 2134
Pacific 2135
Packsat 2139
Pael 2140
Palcom 2144
Palladium 2145
Palsat 2146
Palsonic 2147
Panama 2149
Panasat 2151
Panasonic 2153
Panasonic/National 2153
Panavision 2154
Panda 2155
Pathe Cinema 2168
Pathe Marconi 2169
Patriot 2170
Pausa 2171
peeKTON 2178
Pensonic 3778
Perdio 2185
Perfekt 2186
Philco 2192
Philharmonic 2194
Philips 2195
Philips Magnavox 3715
Phoenix 2199
Phonola 2201
Phonotrend 2202
Pioneer 2212
Pionier 2213
Plantron 2219
Playsonic 2224
Pointer 2229
Polaroid 2230
Polsat 3716
Poppy 2236
Portland 2238
Powerpoint 2241
Prandoni Prince 4125
Precision 2244
Predki 2245
Preisner 2246
Premiere 3666
Priesner 3717
Prima 2253
Prinz 2260
Profekt 4126
Profex 2269
Profile 2271
Profilo 2272
Profitronic 2273
Proline 2274
Promax 2275
Prosat 2278
Prosonic 2282
Protech 2284
Protek 2285
Provision 2291
PVP Stereo
Visual Matrix 2301
Pye 2302
Pymi 2304
Pyxis 2305
Q
Quadral 2314
Quandra Vision 3546
Quasar 2320
Quelle 2322
Questa 2324
Quiero 3718
R
Radialva 2329
Radio 4128
Radiola 2330
Radiomarelli 2331
RADIONETTE 2332
RadioShack 2333
Radiotone 2334
Radix 2335
Rainbow 2339
Raite 2340
Rank 2345
RBM 2350
RCA 2351
REC 2357
Recor 2359
Rectiligne 2362
Rediffusion 2364
Redpoint 2365
Redstar 2366
RedStar 2366
Reflex 2368
Regency 2371
Reoc 2379
Revox 2383
Revoy 2384
Rex 2385
RFT 2386
Rhapsody 2387
Rimax 2391
R-Line 2327
Roadstar 2398
Robotron 2401
Roch 2402
Rockdale 2403
Ronin 2412
Rover 2415
Rowa 2416
Rownsonic 2417
Royal 2419
Royal Lux 2420
RTF 3548
S
Saba 2429
Sabaki 2430
Sabre 2431
Sagem 2434
Saisho 2437
Saivod 2439
Sakura 2441
Salora 2443
Sambers 2445
Sampo 2446
Samsung 2448
Samurai 2451
Sandra 2454
Sansui 2458
Sanwa 2461
Sanyo 2462
Sanyuan 2464
SAT 2470
Sat Cruiser 2472
Sat Partner 2473
Sat Team 2474
Satbox 2476
Satcom 2477
Satec 2479
Satel 2480
Satelco 2481
Satford 2483
Satline 2484
Satmaster 2485
Satplus 2486
Saville 2491
SBR 2492
ScanMagic 2496
Schacke 3720
Schaub Lorenz 2500
Schneider 2501
Schwaiger 2502
Scientific Atlanta 2503
Scientific Labs 2504
Scott 2508
SCS 2510
Sedea Electronique 2518
Seeltech 2519

Seemann 2521
SEG 2522
SEI 2524
SEI-Sinudyne 2525
Seleco 2528
Sencora 2531
Sentra 2534
Sentron 4216
Septimo 2536
Serino 2539
Servi Sat 3721
Shanghai 2547
Shanshui 4133
Shaofeng 2549
Sharp 2550
Shencai 2553
ShengCai 4217
Shenyang 2555
Sherwood 2557
Shintom 2563
Shintoshi 2564
Shivaki 2567
Shorai 2569
Siam 2572
Siarem 2573
Siemens 2574
Siera 2576
Siesta 2577
Sigmatek 2580
Silva 2591
Silva Schneider 2592
Silver 2594
Singer 2599
Sinudyne 2601
Skantic 2605
Skantin 2606
Skardin 2607
Skinsat 3722
SKR 2608
Sky 2610
SKY 2610
Sky Digital 3723
SkyCable 2617
Skymaster 2621
Skymax 2622
SkySat 2625
Skyvision 2630
Skyworth 2631
SL 2632
Slim Art 2636
SM Electronic 2639
Smart 2642
Sogera 2649
Solavox 2654
Sonawa 2663
Songdian 4136
Soniko 2669
Sonitron 2671
Sonneclair 2673
Sonoko 2675
Sonolor 2676
Sontec 2677
Sontech 3435
Sony 2679
Sound & Vision 2680
Soundmaster 2685
Soundmax 2687
Soundwave 2689
Spectra 2697
SR 2704
Srypton 4138
Standard 2713
Star Cluster 3724
Star Trak 2720
Starcom 2722
Stargate 2723
Starland 2726
Starlite 2728
Starmedia 2730
Starring 2733
Stenway 2739
Stern 2741
Strato 2745
Strong 2748
STVI 2751
Stylandia 2752
Sumida 2756
Sunkai 2762
Sunny Sound 2765
Sunsat 2767
Sunstar 2768
Suntronic 2770
Sunwood 2772
Super Sat 2775
Superla 2782
Supermax 2783
Supersonic 2787
SuperTech 2789
Supervision 2791
Supra 2792
Susumu 2797
Sutron 2798
Sydney 2808
Sylvania 2809
Symphonic 2810
Synn 2813
Sysline 2815
Systec 2816
Sytong 2820

T

T.D.E. Systems 2822
Tactus 2825
Taishan 2835
Taisho 2836
Tandberg 2842
Tandy 2843
Tantec 2845
Tashiko 2850
Tatung 2852
TCL 2856
TCM 2857
Teac 2860
Teachimagen 4140
Tec 2861
Tech Line 2863
Techica 2865
Technema 2866
Technics 2869
Technika 2870
Techniland 2872
TechniSat 2873
Technology 3726
Technosat 2877
TechnoTrend 2879
Technowelt 2881
Teco 2886
TEDELEX 2889
Tee-Comm 2890
Teknika 2895
Telanor 3727
Telasat 2897
Tele+1 2900
Teleavia 2901
Teleciel 2903
Telecom 2906
Telecor 2910
Teledirekt 2912
Telefonica 2913
Telefunken 2914
Telefusion 2915
Telegazi 2917
Telegent 2918
Teleka 2919
Telemaster 2922
Telemeister 2924
Telenet 2925
Telepiu 2926
Telesat 2928
Telesonic 2930
Telestar 2931
Teletech 2934
Teleton 2935
Televes 2937
Televideon 2938
Teleview 2939
Televiso 2941
Telewest 2942
Telewire 2943
Temco 2946
Tempo 2949
Tennessee 2952
Tenosal 2953
Tensai 2954
Tenson 2955
Tesmet 3550
Tevion 2962
Texet 2963
Thomson 2972
Thorens 2973
Thorn 2974
Tiankeban 4142
Tioko 2989
Tiscali 3442
TNT 4184
TOBO 2999
Tocom 3000
Tokai 3001
Tokyo 3004
Tomashi 3006
Tonna 3011
Tonsai 4223
Top Suxess 3013
Topfield 3014
Torx 3020
Toshiba 3021
Towada 3028

Towika 4224
Toyoda 3030
TPS 3032
Trakton 3036
Trans Continens 3037
TRANS-continents 3039
Transfec 4143
Transonic 3041
Transtec 3042
Triad 3049
Triasat 3050
Triax 3051
Trident 3054
Trio 3056
Tristar 3057
Triumph 3058
TruVision 3061
TSM 3065
Tudi 3068
Turnsat 3071
TVA 4225
Tvonics 3080
Twinner 3083

U

UEC 3088
Uher 3089
Ultravox 3095
Umax 3098
Unic Line 3100
Uniden 3101
Union 3781
Unisat 3104
United 3106
United Cable 3108
United Quick Star 4226
Unitor 3110
Universal 3113
Universum 3115
Univox 3116

V

Variosat 3134
Vector 3136
Vega 3138
Ventana 3142
Vestel 3148
Vexa 3149
Via Digital 3729
Viasat 3153
Vibrant 3154
Victor 3155
Videologic 3165
Videologique 3166
Videon 4227
Videosat 3170
VideoSystem 3172
Videotechnic 3173
Videoton 3174
Videoway 3176
VideoWorks 3177
Vidtech 3179
Viewmaster 3182
Viewsonic 3186
Viewstar 3187
Virgin 4185
Visiola 3197
Vision 3198
Visionetics 3199
Visionic 3200
Visiopass 3203
Visiosat 3204
Vistar 3207
Vivanco 3209
Vivid 3210
Vortec 3217
Voxson 3220
VTech 3222

W

Waitec 3227
Waltham 3230
Watson 3233
Watt Radio 3234
Wega 3238
Wegavox 3239
Wela 3730
Welltech 3244
Weltblick 3245
Weston 3251
WeTeKom 3252
Wevasat 3253
Wewa 3254
Wharfedale 3255
White Westinghouse 3258
Windstar 3266
Winersat 3269
Wintergarten 3272
Wisi 3273
Wittenberg 3731
Woorisat 3280
Worldsat 3283
Woxter 3286

X

Xbox 3295
Xcom Multimedia 4000
Xiahua 3299
Xiangyu 3302
Xingfu 3305
Xinghai 3306
Xinrisong 3308
Xlogic 3310
XMS 3312
Xoro 3315
Xrypton 3317
XSat 3318
Xuelian 3320

Y

Yakumo 3324
Yamada 3325
Yamaha 3326
Yamakawa 3327
Yamishi 3328
Yokan 3335
Yoko 3336
Yorx 3340
Yuhang 3345
Yukai 3346

Z

Zanussi 3349
Zaunkonig 3352
Zehnder 3353
Zenith 3356
Zhuhai 3364
Zinwell 3365
Zodiac 3366
Zwergnase 3371

ES Información al consumidor

Cumplimiento de la normativa sobre CEM

Koninklijke Philips Electronics N.V. fabrica y vende muchos productos dirigidos a consumidores que, al igual que cualquier aparato electrónico, tienen en general la capacidad de emitir y recibir señales electromagnéticas.
Uno de los principios empresariales más importantes de Philips es adoptar todas las medidas de seguridad necesarias para que nuestros productos cumplan todos los requisitos legales aplicables y respeten ampliamente toda normativa aplicable sobre CEM en el momento de su fabricación.
Philips está comprometida con el desarrollo, producción y comercialización de productos no perjudiciales para la salud. Philips confirma que si los productos se manipulan de forma correcta para el uso al que están destinados, su uso será seguro según las pruebas científicas de las que se dispone actualmente.
Philips participa activamente en el desarrollo de estándares de CEM y seguridad internacionales, por lo que se puede anticipar a futuros desarrollos de estándares para integrarlos en una etapa temprana en sus productos.

Reciclaje y eliminación

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC:

Nunca tire el producto con la basura normal del hogar.
Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos.
Cumpla con la normativa local y no deseche los productos antiguos con los desechos domésticos. El desecho correcto del producto antiguo ayudará a
evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

Información sobre la batería

El producto funciona con pilas contempladas por la directiva europea 2006/66/EC, que no se deben tirar con la basura normal del hogar. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas, ya que esto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved. Reproduction in whole or in part is prohibited without the prior written consent of the copyright owner.
The information presented in this document does not form part of any quotation or contract, is believed to be accurate and reliable and may be changed without notice. No liability will be accepted by the publisher for any consequence of its use. Publication there of does not convey nor imply any license under patent- or other industrial or intellectual property rights.

Document order number: 3139 235 5241 2

February 2011

www.philips.com

RTP/RR/0611